

اطلاعیه برنامه رفاه به کار WELFARE-TO-WORK اگر برای خواندن یا درک اطلاعیه مشکل دارید، به بخش بگویید.

زمانی که شما می بایست در رفاه به کار WELFARE-TO-WORK باشید (ادامه)

- والد یا سرپرست خویشاوندی که از یک کودک 12 هفته ای یا کوچک تر مراقبت می کند (بسته به بچه این سن ممکن است تا 6 ماه افزایش پیدا کند). از کارمند خود بپرسید که کودک شما می بایست چه سنی داشته باشد تا شما معاف شوید.
- خانم باردار یا فردی که دکتر کار یا شرکت در فعالیت های Welfare-to-Work را برای او ممنوع کرده است، یا هنگامی که بخش مشخص می کند که شرکت کردن او در فعالیت ها منجر به استخدام او نمی شود یا فعالیت تعلیم مناسب نیست.
- ماندن در خانه برای مراقبت از کسی که نمی تواند از خودش مراقبت کند. (فرد بیمار یا معلول و غیره است) و این شما را از کار کردن یا شرکت در Welfare-to-Work معاف می کند.
- اگر شما باردار هستید یا والد یک نوجوان در برنامه Cal-Learn (برنامه ای برای کاهش تعداد مادران نوجوان و معرفی آنها به برنامه) می باشید، یا اگر شما دارای دیپلم دبیرستان یا معادل آن از برنامه Cal-Learn هستید، برخی از معافیت های فوق ممکن در مورد شما صادق نباشد. با کارمند شایستگی خود یا مدیر پرونده Cal-Learn تماس بگیرید.
- اگر دو والد کمک هزینه دریافت می کنند و یک والد تمام ساعت اجباری را انجام می دهد، والد دوم از شرکت در این برنامه معاف است.
- اگر باور دارید که می بایست از کار کردن معاف شوید، می بایست از کارمند خود بخواهید که یک فرم (CW 2186A) به شما بدهد تا از آن برای درخواست معافیت از Welfare-to-Work استفاده کنید. به شما گفته خواهد شد که شما می توانید از Welfare-to-Work معاف شوید یا می بایست کار کنید. حتی اگر شما مجبور نباشید که در Welfare-to-Work کار کنید، می توانید تقاضای شرکت کنید و اگر بتوانید به شما گفته خواهد شد.
- اگر شما از Welfare-to-Work معاف نباشد، می بایست به Welfare-to-Work بروید. اگر لازم باشد که به این برنامه بروید، اطلاعاتی دریافت خواهید کرد که به شما می گوید اولین قرار ملاقات شما چه موقع است.

اگر شما چیزهایی که WELFARE-TO-WORK نیاز دارد را انجام ندهید

- اگر لازم است که شما در Welfare-to-Work شرکت کنید:
- شما این شانس را خواهید داشت که بگویید چرا کاری که می بایست انجام می دادید، انجام ندادید.
- اگر دلیل شما قانع کننده نباشد، و برای حل مشکل شما کاری که برای Welfare-to-Work لازم است را انجام ندهید، کمک هزینه شما کاهش خواهد یافت.
- اگر لازم نیست در Welfare-to-Work شرکت کنید اما این کار را به صورت داوطلبانه انجام داده اید:
- شما این شانس را خواهید داشت که بگویید چرا کاری که می بایست انجام می دادید، انجام ندادید.
- اگر شما برای Welfare-to-Work داوطلب شده اید اما در فعالیت ها شرکت نکرده اید، و نمی خواهید در کارهای مورد نیاز برای Welfare-to-Work برای حل مشکل شرکت کنید، کمک هزینه شما کم خواهد شد اما دیگر نخواهید توانست به عنوان داوطلب در Welfare-to-Work شرکت کنید.

رفاه به کار WELFARE-TO-WORK (انتقال از حالت دریافت کمک نقدی به اشتغال)

چه معنایی برای شما دارد

- برنامه رفاه به کار Welfare-to-Work می تواند شما را آموزش دهد، تعلیم دهد و به شما مشورت دهد تا بتوانید یک شغل پیدا کنید.
- برخی از کارهایی که Welfare-to-Work می تواند برای شما انجام دهد:
 - به شما کمک کند که یک کار پیدا کنید.
 - به شما کمک آموزشی یا پیشه ای/تعلیم در حین کار ارائه کند و به شما خواندن و ریاضی و انگلیسی پایه را آموزش دهد.
 - به شما کمک کند، تجربه کاری به دست بیاورید.
 - به شما یا خانواده تان مشاوره بدهد.
- یک گاه ساعت 24 ماهه برای برنامه Welfare-to-Work وجود دارد (در یک محدودیت زمانی 48 ماهه).
- شما انتخاب های فعالیتی زیادی دارید که در طول دوره 24 ماهه گاه ساعت برنامه Welfare-to-Work می توانید در آن شرکت کنید.
- در پایان دوره 24 ماهه برنامه Welfare-to-Work، شما انتخاب های کمتری از فعالیت ها خواهید داشت که می توانید در آن شرکت کنید و از آن دستمزد دریافت کنید.
- رفاه به کار Welfare-to-Work به شما کمک می کند که برای خدمات حمایتی ضروری که لازم است در فعالیت های خود در آن شرکت کنید، سازمان دهی شده و دستمزد دریافت کنید. این ها شامل مراقبت از کودکان، حمل و نقل، و سایر هزینه ها مانند ابزارهای خاص و لباس هایی که برای یک کار احتیاج دارید، می باشد. اگر بخواهید می توانید پیش پرداخت دریافت کنید، و بنابراین لازم نیست از کمک هزینه خود برای پرداختن خدمات حمایتی ضروری استفاده کنید.
- رفاه به کار Welfare-to-Work در مورد انواع در دسترس مراقبت از کودک و این که کجا می توانید به این مراقبت ها دست یابید، توضیح می دهد.

چه زمانی شما می بایست در WELFARE-TO-WORK شرکت کنید

- شما می بایست جز Welfare-to-Work باشید اگر تحت پوشش فرصت های کاری و مسئولیت برای کودکان و نوجوانان در کالیفرنیا CalWORKs (فرصت های کاری و مسئولیت برای کودکان و نوجوانان در کالیفرنیا) کمک هزینه دریافت می کنید و یک فرد معاف شده از شرکت نیستید.
- اگر یک معاف شده هستید لازم نیست در Welfare-to-Work شرکت کنید. شما معاف شده هستید اگر:
 - زیر 16 سال یا بالای 60 سال سن دارید.
 - 16، 17 یا 18 ساله هستید و در دبیرستان یا مدرسه بزرگسالان به صورت تمام وقت تحصیل می کنید، مگر این که مدرسه رفتن شما جزئی از برنامه رفاه به کار Welfare-to-Work باشد.
 - سرپرست فامیل غیر والد یک بچه که وابسته یا تحت حفاظت دادگاه است، یا بچه ای که خط سپرده شدن به والدین پرورشی است.
 - شرکت کننده فعالیت رفاه به کار Welfare-to-Work که از لحاظ فیزیکی یا ذهنی قادر به کار به صورت منظم حداقل 30 روز نیست.
 - والد یا سرپرستی که از بچه ای نگهداری می کند که از بدو تولدی تا 23 ماهگی سن دارد. این معافیت تنها برای یک بار است.
 - والد یا سرپرست وابسته ای که از یک کودک 6 ماهه یا کوچکتر مراقبت می کند (بسته به بخش این سن ممکن است تا 12 ماه نیز دز نظر گرفته شود). این معافیت تنها برای یک بار است.

وقتی مشغول به کار می شوید و کمک هزینه شما قطع می شود، بخش قادر خواهد بود که برای خدمات حمایتی ضروری به شما تا 12 ماه بعد از آغاز کارتان، اگر شما به این خدمات برای حفظ کارتان نیاز داشته باشید، هزینه پرداخت کند. و شما نمی توانید هزینه های خدمات حمایتی ضروری را از جای دیگری دریافت کنید. همچنین ممکن شما بتواند از خدمات نگهداری از کودک تا 2 سال پس از قطع کمک هزینه تان استفاده کنید. همچنین ممکن است بتوانید از Medi-Cal (برنامه کمک هزینه درمانی کالیفرنیا) انتقالی به مدت 12 ماه استفاده کنید.

شما این حق را دارید که در هر زمانی برای خدماتی مانند مراقبت از کودک، حمل و نقل، یا سایر خدماتی که توسط Welfare-to-Work فراهم می شوند، درخواست بدهید. شما می توانید در این مورد از طریق تلفن یا حضوری از کارمند خود سوال کنید، یا به صورت کتبی سوال بپرسید.

اگر با هر یک تصمیمات بخش در مورد شرکت در Welfare-to-Work موافق نیستید، می توانید تقاضای دادرسی کنید.